

POSUDEK VEDOUCÍ DIPLOMOVÉ PRÁCE

Alena Šteflíčková:

Diagnostika obtíží žáků při výuce CLIL

A. Šteflíčková si zvolila pro svou magisterskou práci aktuální téma: CLIL (Content and Language Integrated Learning), tj. integrovanou výuku nejazykového předmětu, zde matematiky, a cizího jazyka, zde angličtiny. Tento přístup je zhruba od poloviny devadesátých let předmětem výzkumu a pilotních projektů v celé řadě evropských zemí, patří totiž v posledních letech k prioritám Evropské Unie. Uplynulá desetiletí jsou po celém světě spojována se dvěma významnými změnami: zavedením globální komunikační sítě a globalizací veškerých společenských, politických, ekonomických a ekologických procesů. Tyto i další změny mají obrovský vliv na rozmanité stránky našeho každodenního života, zejména pak na vzdělávání. To vše podporuje význam prací se zaměřením, které si autorka zvolila pro svou magisterskou práci.

Práce vznikla z podnětu autorky, která byla inspirována jak zkušenostmi ze svých dvou aprobačních předmětů (matematika a angličtina) včetně kurzů zaměřených na integraci matematiky a angličtiny, tak i z prostudovaných materiálů. Autorka se v práci zaměřila na důležitou, ale velmi obtížnou problematiku hodnocení při výuce CLIL a na lokalizaci zdrojů obtíží žáků při tomto způsobu výuky (je zdroj v chybném porozumění/neporozumění matematice nebo v porozumění/neporozumění cizímu jazyku?). I když je problematika zkoumána pro prostředí CLIL, jsou získané výsledky s drobnými modifikacemi platné i pro výuku v mateřském jazyce.

Jako hlavní cíl práce si autorka stanovila vytvořit vhodný nástroj pro diagnostiku obtíží žáků při CLIL. Na základě informací získaných z dostupné literatury i vlastních zkušeností se rozhodla pro vytvoření diagnostického testu.

Práce má dvě základní části, teoretickou a praktickou. Teoretická část pokrývá všechny oblasti, které jsou pro řešení zvolené problematiky potřebné: základní informace týkající se CLILu, hodnocení obecně a hodnocení ve škole, didaktické testy a jejich tvorba, hodnocení studentů CLILu a dosavadní zkušenosti s testováním při CLILu. Tato část je kvalitním východiskem pro další, stěžejní část práce.

Experimentální část předložené práce je věnována realizaci připraveného experimentu, analýze získaných výsledků a závěrům, které z nich vyplývají. Autorka zde nejprve podrobně představuje tři kvalitní testy pro výuku integrující angličtinu a matematiku, které vytvořila. Všechny tři jsou sestaveny tak, aby diagnostikovaly, zda má student obtíže v matematice nebo v angličtině. Autorka velmi podrobně rozebírá obtíže jak z matematiky, tak i z angličtiny, které tyto testy diagnostikují. V dalším textu je zařazena podrobná analýza žakovských řešení jednoho z testů. Je třeba vyzdvihnout hloubku a pečlivost, s jakou autorka k analýze žakovských prací přistoupila. Výsledky analýzy jsou přesvědčivé.

Při přípravě a realizaci práce autorka prostudovala značné množství literatury ze všech oblastí, jichž se zpracovávaná problematika týká. To bylo nutné vzhledem k mezipředmětovému charakteru zpracovávané problematiky a zaměření na hodnocení a diagnostiku obtíží žáků. V práci jsou zařazeny přílohy, které vhodně doplňují informace z textu práce.

Formálně má práce vysokou úroveň a je psána kultivovaným jazykem.

Autorka přistoupila k řešení diplomového úkolu velmi samostatně a zodpovědně a splnila kvalitně cíle práce. Oceňuji zralost, se kterou se nelehkého úkolu, který si pro svou diplomovou práci vybrala, zhostila. Vzniklý materiál představuje celek, který by jistě přivítala a využila celá pedagogická veřejnost. Práce nabízí podněty pro zlepšení situace v oblasti hodnocení žáků (nejen) při CLIL. Je jak stylisticky, tak i graficky velmi kvalitně zpracována.

Autorka přistoupila k řešení diplomového úkolu velmi samostatně a zodpovědně. Předložená práce splňuje všechny požadavky kladené na diplomovou práci. Doporučuji ji k obhajobě.

Doporučení: Práce svým obsahem i zpracováním patří mezi velmi kvalitní diplomové práce vznikající na Katedře matematiky a didaktiky matematiky UK-PedF. Doporučuji, aby byla navržena k ocenění Agonem UK-PedF a aby byla přihlášena do soutěžní přehlídky SVOČ 2012. Některé části práce jsou vhodné k publikování v odborném tisku.

V Praze 25.4.2012

prof. RNDr. Jarmila NOVOTNÁ, CSc.